

IT

**CARATTERISTICHE TECNICHE A****DEFINIZIONE**

Trasmettitore a 15 canali 24 bit con 4.194.304 combinazioni a codice fisso, per il comando radio di automazioni per tende, tapparelle e sistemi oscuranti compatibile con la serie KLT.

**DESCRIZIONE B**

Il trasmettitore può comandare 15 automazioni o gruppo di automazioni differente.

Durante la trasmissione viene visualizzato nel display il comando impartito relativo al canale selezionato.

1. Salita
2. Discesa
3. Stop
4. Programmazione P2: sul display verrà visualizzata l'indicazione P2
5. Display
6. Supporto a muro
7. Selezione canale successivo
8. Selezione canale precedente
9. Frequenza unica di lavoro

Rimane selezionato l'ultimo canale utilizzato.

Scegliere il canale □□ per il comando multiplo delle automazioni;

EN

**TECHNICAL SPECIFICATIONS A****DEFINITION**

This is a 15-channel, 24-bit transmitter, with 4,194,304 different fixed-code combinations, for radio commanding operators that drive awnings, shutters and blinds of the KLT series.

**DESCRIPTION B**

This transmitter can command 15 operators or a group of different operators.

During transmission the display screen shows any commands which have been issued and the corresponding channel.

1. Up
2. Down
3. Stop
4. Programming P2: the display will show P2
5. Display
6. Wall support
7. Select next channel
8. Select previous channel
9. Single working frequency

The last stored channel remains highlighted.

Select channel □□ for commanding multiple operators; the command lasts about six seconds.

FR

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES A****DÉFINITION**

Émetteur à 15 canaux 24 bits avec 4 194 304 combinaisons à code fixe, pour la commande radio d'automatismes pour stores, volets roulants et systèmes d'obscurissement compatible avec la série KLT.

**DESCRIPTION B**

L'émetteur peut commander 15 automatismes ou un groupe d'automatismes différent.

Durant la transmission, l'afficheur visualise la commande envoyée relative au canal sélectionné.

1. Montée
2. Descente
3. Arrêt
4. Programmation P2: l'afficheur visualise l'indication P2
5. Afficheur
6. Support mural
7. Sélection canal suivant
8. Sélection canal précédent
9. Une seule fréquence de fonctionnement

Le dernier canal utilisé reste sélectionné.

Choisir le canal □□ pour la commande multiple des automatismes

il comando dura circa 6 secondi.

△ Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini onde evitare azionamenti involontari dell'automazione.

△ Evitare il contatto con l'acqua.

**MEMORIZZAZIONI C, D**

In ogni caso le sequenze di programmazione vanno eseguite dopo la scelta del canale e non possono essere effettuate nella modalità con tutti i canali selezionati □□.

**Memorizzazione del primo Vivaldi 15 C.**

Opzione 1: P2 P2 UP: il tasto UP comanda il motore in senso orario.

Opzione 2: P2 P2 DOWN: il tasto UP comanda il motore in senso antiorario.

△ Eseguire la procedura entro 1 minuto dal momento in cui la ricevente viene alimentata.

**Attivazione del Vivaldi 15 D.**

P2 P2 del TX già memorizzato 1, P2 del nuovo TX 2.

La procedura di autoapprendimento non avviene in ricezione, ma solo in trasmissione.

Per tutte le altre memorizzazioni/funzioni, vedere le istruzioni del motore o della centralina abbinata.

**SOSTITUZIONE BATTERIE E**

Quando viene visualizzata l'icona della batteria vuota sostituire la batteria.

△ Keep the product away from children, to prevent that the operator is accidentally operated.

△ Keep away from water.

**MEMORISATIONS C, D**

In any case the programming sequences must be done after selecting the channel, and cannot be carried out in the all-channels-selected mode □□.

**Memorising the first Vivaldi 15 C.**

Option 1: P2 P2 UP: The UP button commands the motor in the clockwise direction.

Option 2: P2 P2 DOWN: The UP button commands the motor in the anti-clockwise direction.

△ Carry out the procedure within one minute from the moment the receiver is powered up.

**Activating the Vivaldi 15 D.**

P2 P2 of the already memorised TX 1, P2 of the new TX 2.

The self-learning procedure does not take place while receiving, but only while transmitting.

For all other memorisations/functions, please read the motor instructions or those of the corresponding control unit.

**REPLACING BATTERIES E**

When the battery-flat icon is displayed, replace the battery.

△ Replace only with the same or equivalent batteries. Danger of explosion unless properly replaced.

△ Keep the batteries away from children. If swallowed seek

; la commande dure environ 6 secondes.

△ Conserver le produit hors de la portée des enfants afin d'éviter l'actionnement involontaire de l'automatisme.

△ Éviter tout contact avec l'eau.

**MÉMORISATIONS C, D**

Les séquences de programmation doivent quoiqu'il en soit être exécutées après la sélection du canal et jamais avec tous les canaux en même temps □□.

**Mémorisation du premier Vivaldi 15 C.**

Option 1 : P2 P2 UP : la touche UP commande le moteur en sens horaire.

Option 2 : P2 P2 DOWN : la touche UP commande le moteur en sens anti-horaire.

△ Effectuer la procédure dans la minute qui suit la mise sous tension du récepteur.

**Activation du Vivaldi 15 D.**

P2 P2 du TX déjà mémorisé 1, P2 du nouveau TX 2.

La procédure d'autoapprentissage n'a pas lieu à la réception mais uniquement en phase de transmission.

Pour toutes les autres mémorisations / fonctions, voir les instructions du moteur ou de l'unité de commande associée.

**REPLACEMENT DES PILES E**

À l'affichage de l'icône de batterie déchargée remplacer la pile.

△ La remplacer uniquement par une pile identique ou équi-

△ Sostituire solo con batterie uguali o equivalenti. Pericolo di esplosione se non sostituita correttamente.

△ Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini. Se ingerite contattare immediatamente un medico.

△ Smaltire le batterie esauste in conformità alle norme vigenti.

**Dichiarazione CE di conformità** - Came Cancelli Automatici S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

*Codice di riferimento per richiedere una copia conforme all'originale: DDC RA H005.*

*I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.*

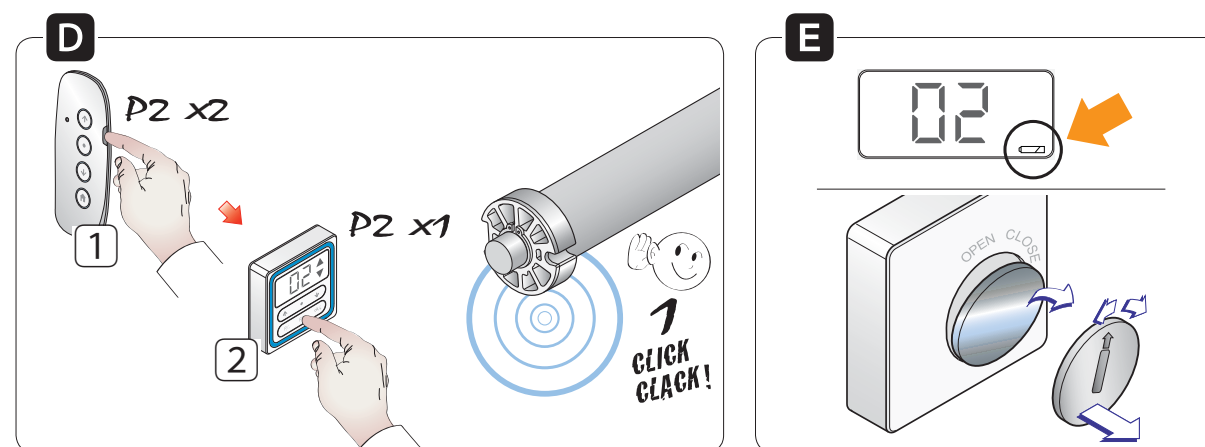
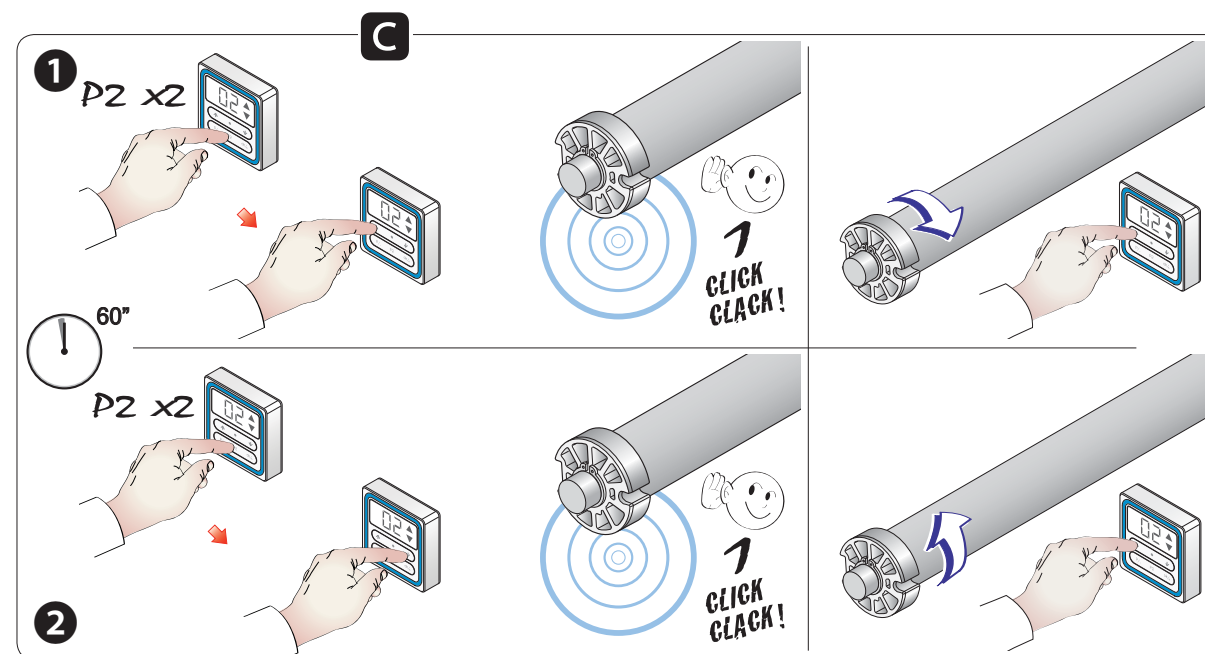
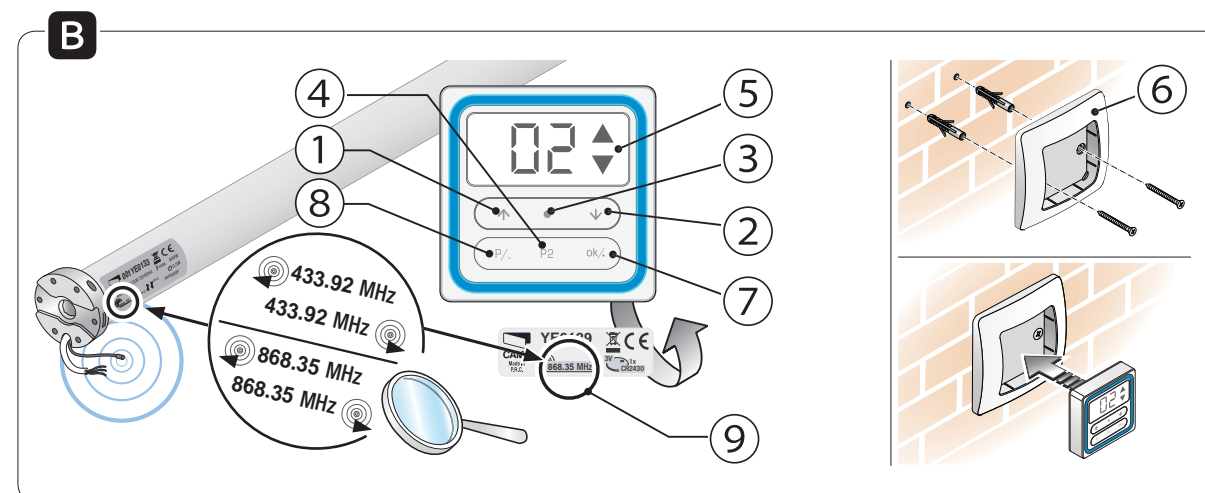
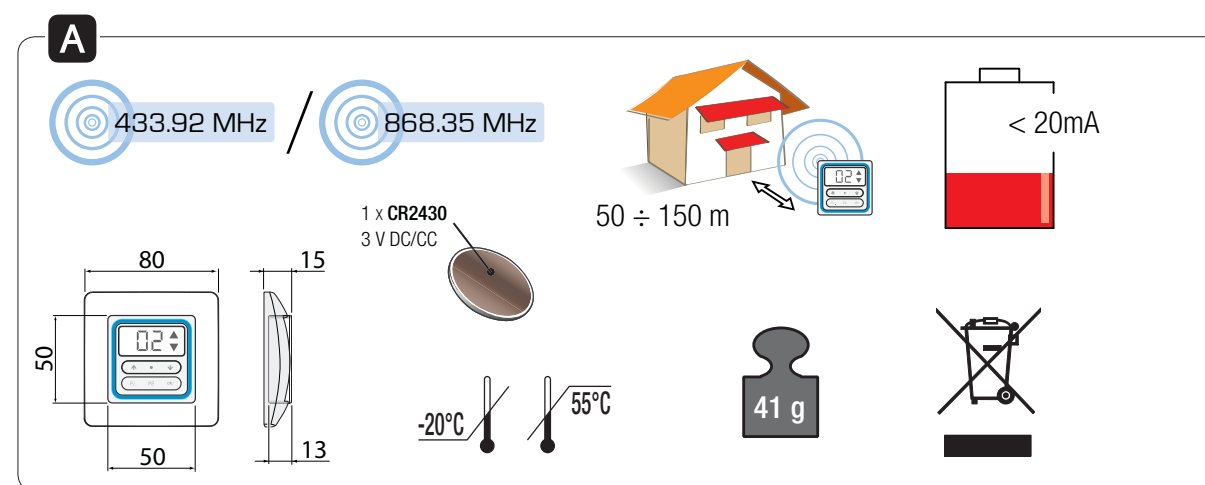
immediate medical attention.

△ Dispose of used batteries in compliance with any applicable laws.

**Stament CE of compliance** - Came Cancelli Automatici S.p.A. declares that this device is compliant with the essential requirements and other pertinent measures established by directive 1999/5/CE.

*Reference code to request an original copy: DDC RA H005.*

*The data and information in this manual may be changed at any time and without prior notice.*



119T70536

VIVALDI 15

CE

IT Italiano

EN English

FR Français

DE Deutsch

ES Español

NL Nederlands

PT Portugues

PL Polski

RU Русский

www.came.com

CAMEGROUP

